

## **Pakendi infoleht: teave kasutajale**

### **Spiriva Respimat, 2,5 mikrogrammi, inhalatsioonilahus tiotropium**

#### **Enne ravimi võtmist lugege hoolikalt infolehte, sest siin on teile vajalikku teavet.**

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti või apteekriga.
- Ravim on välja kirjutatud üksnes teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigusnähud on sarnased.
- Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Vt lõik 4.

#### **Infolehe sisukord**

1. Mis ravim on Spiriva Respimat ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Spiriva Respimati võtmist
3. Kuidas Spiriva Respimati võtta
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Spiriva Respimati säilitada
6. Pakendi sisu ja muu teave

#### **1. Mis ravim on Spiriva Respimat ja milleks seda kasutatakse**

Spiriva Respimat aitab kroonilise obstruktiivse kopsuhaigusega (KOK) või astmaga inimestel kergemalt hingata. KOK on pikaajaline kopsuhaigus, mis põhjustab õhupuudust ja köhimist. Termin „KOK“ on seotud seisunditega, nagu krooniline bronhiit ja kopsuemfüseem. Astma on pikaajaline haigus, mida iseloomustavad hingamisteede põletik ja hingamisteede ahenemine.

Kuna KOK ja astma on pikaajalised haigused, peate võtma Spiriva Respimati iga päev, mitte ainult siis, kui teil esineb hingamishäire või teised sümptomid. Astma raviks peate võtma Spiriva Respimati lisaks nn inhaleeritavatele kortikosteroididele ja pikatoimelistele beeta-2-agonistidele.

Spiriva Respimat on pika toimega bronhilõõgasti, mis aitab avada teie hingamisteid ning kergendab õhu kopsudesse ja kopsudest välja saamist. Regulaarne Spiriva Respimati kasutamine võib aidata teid ka sel juhul, kui teil esineb püsivalt teie haigusega seotud õhupuudus ning aitab minimeerida haiguse mõju teie igapäevaelule. Spiriva Respimati igapäevane kasutamine aitab vältida ka igasugust järsku ja lühiajalist KOK-i sümptomite süvenemist, mis võib kesta mitu päeva.

Spiriva Respimati täpset annustamist vt lõigust 3 „Kuidas Spiriva Respimati võtta“ ja juhend, kuidas kasutada korduskasutatavat Respimat inhalaatorit on esitatud selle infolehe lõpus.

#### **2. Mida on vaja teada enne Spiriva Respimati võtmist**

##### **Spiriva Respimati ei tohi võtta**

- kui olete tiotropiumi või selle ravimi mis tahes koostisosade (loetletud lõigus 6) suhtes allergiline;
- kui olete atropiini või sellesarnaste ravimite, nt ipratroopiumi või oksütroopiumi suhtes allergiline.

##### **Hoiatused ja ettevaatusabinõud**

Enne Spiriva Respimati võtmist pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Pidage nõu oma arstiga, kui teil on suletudnurga glaukoom, eesnäärme probleemid või urineerimisraskused.

Pidage nõu oma arstiga, kui teil esinevad neeruprobleemid.

Spiriva Respimati võtmisel jälgige tähelepanelikult, et inhalatsioonilahus ei satuks teile silma. Selle tagajärjeks võivad olla valu või ebamugavustunne silmades, hägune nägemine, värviliste sähvatuste või värviliste kujutiste nägemine, millega kaasneb silmade punetus (st suletudnurga glaukoom). Silmasümptomitega võivad kaasneda peavalu, iiveldus või oksendamine. Sellisel juhul peske silmi sooja veega, lõpetage tiotropiumbromiidi kasutamine ning pöörduge kohe konsultatsiooni saamiseks arsti poole.

Kui teie hingamine on halvenenud või teil esineb nahalööve, turse või sügelus kohe pärast inhalaatori kasutamist, siis lõpetage selle kasutamine ja rääkige sellest kohe arstile.

Suukuiivusega, mida on täheldatud seoses antikolinergilise raviga, võib pikaajalisel ravimi kasutamisel kaasneda hambakaaries. Seega ärge unustage suuhügieeni tähelepanu pööramast.

Spiriva Respimat on näidustatud kroonilise obstruktiivse kopsuhaiguse või astma säilitusraviks. Ärge võtke seda ravimit õhupuuduse või kähiseva hingamise järsku tekkinud hoo raviks. Selleks otstarbeks on arst teile välja kirjutanud teise inhalaatori (erakorralise ravimi). Palun järgige arstilt saadud juhiseid.

Kui teile on astma raviks välja kirjutatud Spiriva Respimat, tuleb see lisada teie ravile inhaleeritavate kortikosteroidide ja pikatoimeliste beeta-2-agonistidega. Jätkake inhaleeritava kortikosteroidi kasutamist, nagu arst on määranud, isegi kui tunnete ennast paremini.

Kui teil on esinenud viimase 6 kuu jooksul südameinfarkt või viimase aasta jooksul mis tahes ebastabiilne või eluohtlik südame löögisageduse häire või raske südamepuudulikkus, palun rääkige sellest oma arstile. Tähtis on otsustada, kas Spiriva on teie jaoks sobiv ravim.

Ärge võtke Spiriva Respimati sagedamini kui üks kord ööpäevas.

Te peate arstiga konsulteerima ka siis, kui tunnete, et teie hingamine halveneb.

Kui teil esineb tsüstiline fibroos, siis rääkige sellest oma arstile, sest Spiriva Respimat võib süvendada teie tsüstilise fibroosi sümptomeid.

### **Lapsed ja noorukid**

Spiriva Respimati ei soovitata kasutada alla 6-aastastel lastel.

### **Muud ravimid ja Spiriva Respimat**

Teatage oma arstile või apteekrile, kui te võtate, olete hiljuti võtnud või kavatsete võtta mis tahes muid ravimeid, sealhulgas ilma retseptita ostetud ravimeid.

Eriti tähtis on, et räägiksite oma arstile või apteekrile, kui te võtate / olete võtnud antikolinergilisi ravimeid, nagu ipratroopium või oksütroopium.

Mingeid koostoimeid ei ole täheldatud, kui Spiriva Respimati on võetud koos teiste KOK-i ja astma ravimite kasutatavate ravimitega, nagu leevendavad inhalatsiooniravimid (nt salbutamool), metüülksantiinid (nt teofülliin), antihistamiinid, mukolüütikumid (nt ambroksool), leukotrieenireseptorite antagonistid (nt montelukast), kromoonid, anti-IgE ravimid (nt omalisumab) ja/või inhaleeritavad või suukaudsed steroidid (nt budesoniid, prednisoloon).

### **Rasedus ja imetamine**

Kui te olete rase, imetate või arvate end olevat rase või kavatsete rasestuda, pidage enne selle ravimi võtmist nõu oma arstiga.

Te ei tohi seda ravimit võtta, kui arst ei ole teile seda soovitanud.

### **Autojuhtimine ja masinatega töötamine**

Uuringuid autojuhtimist ja masinatega töötamist mõjustavate toimete kohta ei ole läbi viidud. Pearingluse või hägusa nägemise korral võib autojuhtimise ja masinatega töötamise võime kahjustuda.

### **Spiriva Respimat sisaldab bensalkooniumkloriidi**

Ravim sisaldab iga pihustusannuse kohta 0,0011 mg bensalkooniumkloriidi.

Bensalkooniumkloriid võib põhjustada vilistavat ja raskendatud hingamist (bronhospasmi), eriti kui teil on astma.

### **3. Kuidas Spiriva Respimati võtta**

Võtke seda ravimit alati täpselt nii, nagu arst või apteeker on teile selgitanud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Spiriva Respimat on ette nähtud kasutamiseks ainult inhalatsiooni teel.

Soovitav annus 6-aastastele ja vanematele patsientidele on:

Spiriva Respimati toime kestab 24 tundi, mistõttu peate Spiriva Respimati võtma ainult **ÜKS KORD ÖÖPÄEVAS** ja võimaluse korral samal kellaajal. Igal kasutamisel manustage **KAKS PIHUSTUSANNUST**.

Kuna KOK ja astma on pikaajalised haigused, võtke Spiriva Respimati iga päev, mitte ainult siis, kui tunnete hingamishäireid. Ärge võtke rohkem, kui soovitatav annus.

Veenduge selles, et oskaksite oma korduskasutatavat Respimat inhalaatorit õigesti kasutada. Juhend, kuidas korduskasutatavat Respimat inhalaatorit kasutada on esitatud selle infolehe lõpus, vt „Juhend, kuidas korduskasutatavat Respimat inhalaatorit kasutada“.

#### **Kasutamine lastel ja noorukitel**

Spiriva Respimati ei soovitata kasutada alla 6-aastastel lastel, sest selle vanusegrupi kohta puuduvad ohutuse ja efektiivsuse andmed.

#### **Kui te võtate Spiriva Respimati rohkem, kui ette nähtud**

Kui te võtate Spiriva Respimati rohkem, kui kaks pihustusannust ühe ööpäeva jooksul, siis rääkige sellest kohe arstile. Teil võib esineda suurem risk selliste kõrvaltoimete tekkeks, nagu suukuivus, kõhukinnisus, urineerimiskõhustus, südame löögisageduse kiirenemine või hägune nägemine.

#### **Kui te unustate Spiriva Respimati võtta**

Kui te unustate annuse võtmata (**KAKS PIHUSTUSANNUST ÜKS KORD ÖÖPÄEVAS**), võtke see niipea, kui see teile meenub, kuid ärge võtke kahekordset annust samal ajal või samal päeval. Seejärel võtke oma järgmine annus selleks ettenähtud ajal.

#### **Kui te lõpetate Spiriva Respimati võtmise**

Enne kui te lõpetate Spiriva Respimati võtmise, peate sellest rääkima oma arsti või apteekriga. Kui te lõpetate Spiriva Respimati võtmise, võivad KOK-i ja astma sümptomid süveneda.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

### **4. Võimalikud kõrvaltoimed**

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Kõrvaltoimete esinemissageduse hinnang põhineb järgmistel sagedustel:

Sage:	Võib esineda kuni 1 inimesel 10-st.
Aeg-ajalt:	Võib esineda kuni 1 inimesel 100-st.
Harv:	Võib esineda kuni 1 inimesel 1000-st.
Teadmata:	Esinemissagedust ei saa hinnata olemasolevate andmete alusel.

Ravimit kasutataval inimestel on täheldatud allpool kirjeldatud kõrvaltoimeid, mis on loetletud järgnevate esinemissageduse järgi: sage, aeg-ajalt, harv või teadmata.

<b>Kõrvaltoimed</b>	<b>Esinemissagedus KOK-i korral</b>	<b>Esinemissagedus astma korral</b>
Suukuivus	Sage	Aeg-ajalt
Hääle kähedus (düsoonia)	Aeg-ajalt	Aeg-ajalt
Köha	Aeg-ajalt	Aeg-ajalt
Peavalu	Aeg-ajalt	Aeg-ajalt
Neelupõletik (farüingiit)	Aeg-ajalt	Aeg-ajalt
Valulik urineerimine (düsuuria)	Aeg-ajalt	Teadmata
Pearinglus	Aeg-ajalt	Aeg-ajalt
Suuõõne ja kurgu seeninfektsioonid (orofarüingealne kandidiaas)	Aeg-ajalt	Aeg-ajalt
Urineerimisraskus (kusepeetus)	Aeg-ajalt	Teadmata
Kõhukinnisus	Aeg-ajalt	Harv
Nahalööve	Aeg-ajalt	Aeg-ajalt
Sügelus (kihelus)	Aeg-ajalt	Harv
Silma siserõhu tõus	Harv	Teadmata
Tõsine allergiline reaktsioon, mis põhjustab suu ja näo või kõri turset (angioneurotiline ödeem)	Harv	Harv
Unehäired (unetus)	Harv	Aeg-ajalt
Ebaregulaarne südametöö (kodade virvendus, vatsakeste kiirenenud löögisagedus)	Harv	Teadmata
Enda südamelöökide tunnetamine (palpitatsioonid)	Harv	Aeg-ajalt
Ninaverejooks	Harv	Harv
Keelepõletik (glossiit)	Harv	Teadmata
Südame löögisageduse kiirenemine (tahhükardia)	Harv	Teadmata
Vahetult pärast inhalatsiooni pinguloleku tunne rindkeres, millega kaasneb kõhimine, kähisev hingamine või õhupuudus (bronhospasm)	Harv	Aeg-ajalt
Neelamisraskus (düshaagia)	Harv	Teadmata
Sälvatuste nägemine valgusallikate ümber või värvilised kujutised nägemisel koos silmade punetusega (rohekae ehk glaukoom)	Harv	Teadmata
Hägune nägemine	Harv	Teadmata
Kõripõletik (larüingiit)	Harv	Teadmata
Hambakaaries	Harv	Teadmata
Igemepõletik (gingiviit)	Harv	Harv
Nõgestõbi (urtikaaria)	Harv	Harv
Naha infektsioonid või haavandumine	Harv	Teadmata
Nahakuivus	Harv	Teadmata
Kusetee infektsioonid	Harv	Harv
Kõrvetised (mao ja söögitoru reflukshaigus)	Harv	Teadmata
Ülitundlikkus, sh kohesed reaktsioonid	Teadmata	Harv
Suu limaskesta põletik (stomatiit)	Teadmata	Harv
Kehavedeliku vähesus (dehüdratsioon)	Teadmata	Teadmata
Nina kõrvalurgete põletik (sinusiit)	Teadmata	Teadmata
Soolesulgus või sooleliigutuste puudumine (soolte obstruktsioon, sh paralüütiline iileus)	Teadmata	Teadmata
Iiveldus	Teadmata	Teadmata
Raske allergiline reaktsioon (anafülaktiline reaktsioon)	Teadmata	Teadmata
Liigeste turse	Teadmata	Teadmata

Pärast Spiriva Respimati manustamist võivad esineda kas individuaalsed või raske allergilise reaktsiooni (anafülaktilise reaktsiooni) osana kohesed allergilised reaktsioonid, nagu nahalööve, nõgestõbi (urtikaaria), suu ja näo turse või järsku tekkinud hingamisraskus (angioneurootiline ödeem) või muud ülitundlikkusreaktsioonid (nt järsk vererõhu langus või pearinglus).

Nagu kõigi inhaleeritavate ravimitega, võib mõnel patsiendil esineda vahetult pärast inhalatsiooni ootamatu pingulolek rindkeres, köha, kähisev hingamine või õhupuudus (bronhospasm). Kui teil tekib mõni neist sümptomitest, siis konsulteerige kohe arstiga.

### **Kõrvaltoimetest teatamine**

Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Kõrvaltoimetest võite ka ise teatada [www.ravimiamet.ee](http://www.ravimiamet.ee) kaudu. Teatades aitate saada rohkem infot ravimi ohutusest.

## **5. Kuidas Spiriva Respimati säilitada**

Hoidke seda ravimit laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud karbil ja kolbampulli etiketil. Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.

Mitte lasta külmuda.

Kõlblikkusaeg pärast esimest kasutamist:

Vahetage kolbampull hiljemalt kolm kuud pärast selle sisestamist.

Ärge kasutage korduskasutatavat Respimat inhalaatorit kauem kui üks aasta.

Soovitav kasutamine: 6 kolbampulli ühe inhalaatori kohta.

Märkus: korduskasutatava RESPIMAT inhalaatori funktsioneerimist on demonstreeritud 540 pihustusannusega (vastab 9 kolbampullile) testides.

Ärge visake ravimeid kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Küsige oma apteekrilt, kuidas hävitada ravimeid, mida te enam ei kasuta. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

## **6. Pakendi sisu ja muu teave**

### **Mida Spiriva Respimat sisaldab**

- Toimeaine on tiotropium. Üks inhaleeritav annus sisaldab 2,5 mikrogrammi tiotropiumi ühe vajutuse kohta (üks raviannus koosneb 2 vajutusest) ning see võrdub 3,124 mikrogrammi tiotropiumbromiidmonohüdraadiga. Inhaleeritav annus on see annus, mis jõuab patsiendini pärast huuliku läbimist.
- Teised koostisosad on bensalkooniumkloriid, dinaatriumedetaat, puhastatud vesi ja pH kohandamiseks vesinikkloriidhape 3,6%.

### **Kuidas Spiriva Respimat välja näeb ja pakendi sisu**

Spiriva Respimat 2,5 mikrogrammi koosneb ühest inhalatsioonilahuse kolbampullist ja ühest Respimati inhalaatorist. Enne esimest kasutamist tuleb kolbampull sisestada inhalaatorisse.

Üksikpakend: 1 korduskasutatav Respimat inhalaator ja 1 kolbampull, milles on 60 pihustusannust (30 raviannust).

Kolmene pakend: 1 korduskasutatav Respimat inhalaator ja 3 kolbampulli, millest igaüks on 60 pihustusannust (30 raviannust).

Üksik täitepakend: 1 kolbampull, milles sisaldub 60 pihustusannust (30 raviannust).

Kolmene täitepakend: 3 kolbampulli, millest igaühes sisaldub 60 pihustusannust (30 raviannust).

Kõik pakendi suurused ei pruugi olla müügil.

### **Müügiloa hoidja ja tootja**

#### Müügiloa hoidja:

Boehringer Ingelheim International GmbH  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein  
Saksamaa

#### Tootjad:

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim am Rhein  
Saksamaa

Boehringer Ingelheim España SA  
c/ Prat de la Riba 50  
08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)  
Hispaania

Boehringer Ingelheim France  
100-104 Avenue de France  
75013 Paris  
Prantsusmaa

Lisaküsimuste tekkimisel selle ravimi kohta pöörduge palun müügiloa hoidja kohaliku esindaja poole:  
Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Eesti filiaal  
Pärnu mnt 141  
11314 Tallinn  
Tel.: +372 6 128 000

### **See ravim on saanud müügiloa Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikides ja Ühendkuningriigis (Põhja-Iirimaa) järgmiste nimetustega:**

Austria, Lichtenstein, Belgia, Luksemburg, Küpros, Tšehhi, Taani, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Ungari, Island, Iirimaa, Malta, Ühendkuningriik (Põhja-Iirimaa), Itaalia, Läti, Leedu, Holland, Norra, Poola, Portugal, Rumeenia, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Rootsi: Spiriva Respimat  
Bulgaaria: Спирива Респимат

### **Infoleht on viimati uuendatud detsembris 2022.**

#### **Muud teabeallikad**

Korduskasutatava Respimat inhalaatori kasutusjuhend on saadaval peatükis „Juhend, kuidas kasutada korduskasutatavat Respimat inhalaatorit“, skaneerides infolehes olevat QR-koodi nutitelefoni abil. Sama teave on avaldatud ka [www.respimat.com/baltics/et](http://www.respimat.com/baltics/et)

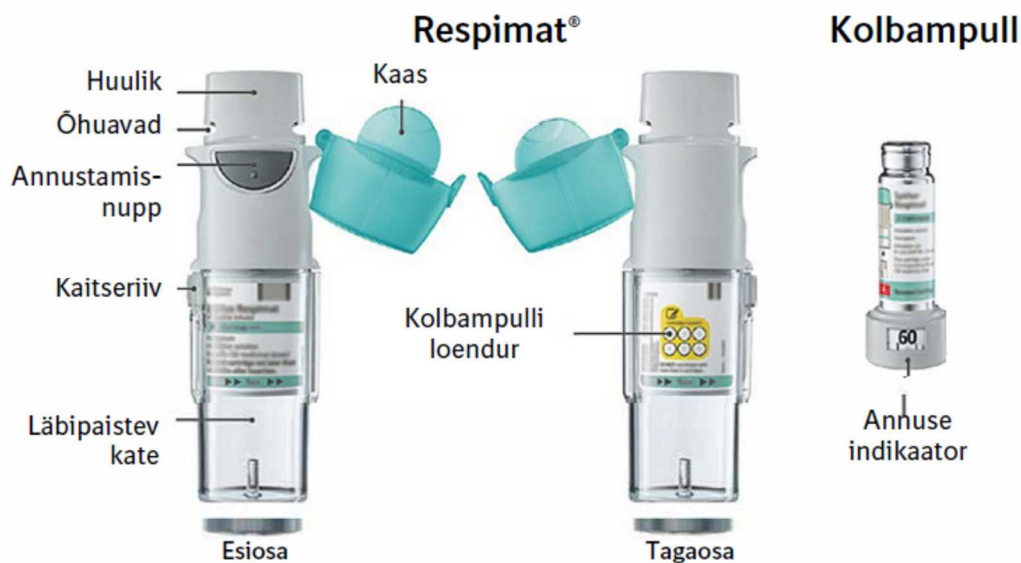
## Juhend, kuidas kasutada korduskasutatavat Respimat inhalaatorit

Respimat on inhalatsiooniseade, mis väljutab pihustuse sissehingamiseks. Respimat on ainult teie jaoks. Ühest kolbampullist saab mitu annust. Korduskasutatav Respimat inhalaator võimaldab kolbampulli vahetada ja seda saab kasutada kuni 6 kolbampulliga.

Lapsed peavad Spiriva Respimati kasutama täiskasvanu abiga.

Enne Spiriva Respimati kasutamist lugege seda kasutusjuhendit.

Teil on vaja seda inhalaatorit kasutada ainult ÜKS KORD ÖÖPÄEVAS. Iga kord, kui te ravimit kasutate, manustage KAKS PIHUSTUST.



- Kui Spiriva Respimati ei ole kasutatud üle 7 päeva, siis pihustage üks pihustus suunaga allapoole.
- Kui Spiriva Respimati ei ole kasutatud üle 21 päeva, siis korrake lõigus „Kasutamiseks ettevalmistamine“ kirjeldatud etappe 4 kuni 6, kuni näete ravimipilve. Seejärel korrake etappe 4 kuni 6 veel kolm korda.

## Kuidas korduskasutatavat Respimat inhalaatorit hooldada

Puhastage huulikut ja selles paiknevat metallosa niiske lapki või pabersalvrätiga vähemalt üks kord nädalas.

Huuliku vähene värvuse muutus ei mõjuta korduskasutatava Respimat inhalaatori toimimist.





Vajaduse korral puhastage korduskasutatava Respimat inhalaatori välispinda, pühkides seda niiske lapiga.

## Millal inhalaator vahetada

Kui te olete kasutanud inhalaatorit 6 kolbampulliga, võtke uus Spiriva Respimati pakend, milles paikneb inhalaator.



## Kasutamiseks ettevalmistamine

<p><b>1. Eemaldage läbipaistev kate</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Hoidke kaas suletuna.</li><li>• Vajutage kaitseriivile, samal ajal teise käega läbipaistvat katet ära tõmmates.</li></ul>	
<p><b>2. Sisestage kolbampull</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sisestage kolbampull inhalaatorisse.</li><li>• Asetage inhalaator kindlale pinnale ja vajutage kindlalt alla, kuni kolbampull plöksatab kohale.</li></ul>	
<p><b>3. Jätke jälg inhalaatorile ja pange läbipaistev kate tagasi</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Märgistage kontroll-lahter inhalaatori sildil, et jääks jälg mitmendat kolbampulli inhalaatoris kasutate.</li><li>• Paigutage läbipaistev kate tagasi oma kohale, kuni see plöksatab.</li></ul>	
<p><b>4. Keerake</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Hoidke kaas suletuna.</li><li>• Keerake läbipaistvat katet etiketil kujutatud nooltega märgistatud suunas, kuni see plöksatab (pool pööret).</li></ul>	
<p><b>5. Avage</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Avage kaas, nii et see plöksatab täiesti lahti.</li></ul>	



## 6. Vajutage

- Suunake inhalaator otsaga allapoole.
- Vajutage annustamisnupule.
- Sulgege kaas.
- Korrake etappe 4 kuni 6, kuni näete ravimipilve.
- **Pärast seda, kui näete ravimipilve,** korrake etappe 4 kuni 6 veel kolm korda.

Teie inhalaator on nüüd kasutusvalmis ja väljutab 60 pihustust (30 raviannust).



## Igapäevane kasutamine

### KEERAKE

- Hoidke kaas suletuna.
- **KEERAKE** läbipaistvat katet etiketil kujutatud nooltega märgistatud suunas, kuni see plöksatab (pool pööret).



### AVAGE

- **AVAGE** kaas, kuni see plöksatab täiesti lahti.



### VAJUTAGE

- Hingake aeglaselt ja täielikult välja.
- Sulgege huuled ümber huuliku otsa nii, et õhuavad oleksid vabad. Suunake inhalaator neelu tagaseinale.
- Hingates aeglaselt ja sügavalt suu kaudu sisse, **VAJUTAGE** annustamisnupule ning jätkake aeglast sissehingamist niikaua, kui see teile mugav tundub.
- Hoidke hinge kinni 10 sekundit või niikaua, kui see teile mugav tundub.
- Korrake **KEERAMIST, AVAMIST** ja **VAJUTAMIST** kokku 2 pihustuse puhul.
- Sulgege kaas kuni inhalaatori järgmise kasutamiseni.



## Millal vahetada Spiriva Respimat kolbampull

Annuseindikaator näitab, mitu pihustust on kolbampulli jäänud.



60 pihustust.



Alla 10 pihustuse. Hankige uus kolbampull.



Kolbampull on tühjaks saanud. Keerake läbipaistev kate lahti. Inhalaator on nüüd lukustatud. Tõmmake kolbampull inhalaatorist välja. Sisestage uus kolbampull, kuni see paika plöksatab (vt 2. etapist). Uus kolbampull ulatub rohkem välja, kui kõige esimene (jätkake etapist 3). Pidage meeles, et inhalaatori avamiseks tuleb läbipaistev kate tagasi panna.

## Vastused sageli esinevatele küsimustele

### **Kolbampulli on raske piisavalt sügavale lükata.**

**Kas te keerasite enne kolbampulli sisestamist kogemata läbipaistvat katet?** Avage kaas, vajutage annustamisnupule ning seejärel sisestage kolbampull.

**Kas te kavatsete kolbampulli vahetada?** Uus kolbampull paistab välja rohkem, kui kõige esimene kolbampull. Sisestage see kuni plöksatuseni ning seejärel pange läbipaistev kate tagasi.

### **Ma ei saa annustamisnuppu alla vajutada.**

**Kas te panite läbipaistva katte tagasi?** Kui ei, pange läbipaistev kate tagasi, et inhalaator avada. Korduskasutatav Respimat inhalaator töötab vaid juhul, kui läbipaistev kate on omal kohal.

**Kas te keerasite läbipaistvat katet?** Kui ei, siis keerake läbipaistvat katet pideva liigutusega, kuni see plöksatab (pool pööret).

**Kas teie kolbampulli annuseindikaator näitab valget noolt punasel taustal?** Teie kolbampull on tühjaks saanud. Sisestage uus kolbampull ja pange läbipaistev kate tagasi.

### **Kolbampulli on raske eemaldada, kui see on tühjaks saanud.**

Tõmmake kolbampulli, seda samaaegselt keerates.

### **Ma ei saa keerata ega panna tagasi läbipaistvat katet.**

**Kas läbipaistev kate on lahti ja kas teie kolbampulli annuseindikaator näitab valget noolt punasel taustal?** Teie kolbampull on tühjaks saanud. Sisestage uus kolbampull.

### **Kas te keerasite juba läbipaistvat katet?**

Kui läbipaistvat katet on juba keeratud, siis läbige oma ravimiannuse saamiseks etapid „AVAGE“ ja „VAJUTAGE“, nagu on kirjeldatud lõigus „Igapäevane kasutamine“.

### **Minu Spiriva Respimat on liiga vara tühjaks saanud.**

**Kas te kasutasite Spiriva Respimati annustamisjuhise järgi (kaks pihustust üks kord ööpäevas)?** Ühest kolbampullist jätkub 30 päevaks, kui seda kasutada kaks pihustust üks kord ööpäevas.

**Kas te pihustasite Spiriva Respimati töövalmiduse kontrollimiseks ravimit sageli õhku?** Kui te olete Spiriva Respimati kasutamiseks ette valmistanud, siis igapäevasel kasutamisel ei ole proovipihustused vajalikud.

**Kas te olete läbipaistvat katet mitu korda ära võtnud ja tagasi pannud?** Ärge eemaldage läbipaistvat katet enne, kui kolbampull on tühjaks saanud. Iga kord, kui võtate läbipaistva katte ära ilma kolbampulli vahetamata, loeb annuse loendur ühe pihustuse ja allesjäänud annuste arv väheneb.

**Minu Spiriva Respimat ei pihusta.**

**Kas te sisestasite kolbampulli?** Kui ei, siis sisestage kolbampull. Kui teie Spiriva Respimat on kokku pandud, siis ärge eemaldage läbipaistvat katet ega kolbampulli enne, kui kolbampull on tühjaks saanud.

**Kas te kordasite pärast kolbampulli sisestamist vähem kui kolm korda etappe „KEERAKE“, „AVAGE“ ja „VAJUTAGE“?** Pärast kolbampulli sisestamist korrake kolm korda etappe „KEERAKE“, „AVAGE“ ja „VAJUTAGE“, nagu on kirjeldatud lõigu „Kasutamiseks ettevalmistamine“ etappides 4 kuni 6.

**Kas teie kolbampulli annuseindikaator näitab valget noolt punasel taustal?** Teie kolbampull on tühjaks saanud. Sisestage uus kolbampull.

**Minu Spiriva Respimat pihustab automaatselt.**

**Kas läbipaistva katte keeramise ajal oli kaas avatud?** Sulgege kaas ning keerake seejärel läbipaistvat katet.

**Kas te vajutasite läbipaistva katte keeramise ajal annustamisnupule?** Sulgege kaas nii, et annustamisnupp oleks kaetud ning seejärel keerake läbipaistvat katet.

**Kas te katkestasite läbipaistva katte keeramise enne, kui see plöksatas?** Keerake läbipaistvat katet pideva liigutusega, kuni see plöksatab (pool pööret). Annuse loendur loeb igat poolikut keeramist ja allesjäänud annuste arv väheneb.

**Kas kaas oli avatud, kui te vahetasite kolbampulli?** Sulgege kaas ning seejärel vahetage kolbampull.

Sama teave on avaldatud ka [www.respimat.com/baltics/et](http://www.respimat.com/baltics/et)